Porównanie tłumaczeń Jana 8:49

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Odpowiedział Jezus: Ja demona nie mam, ale czczę — Ojca Mego, a wy znieważacie Mnie.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Odpowiedział Jezus Ja demona nie mam ale szanuję Ojca mojego a wy znieważacie Mnie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jezus na to: Ja nie mam demona, ale czczę mojego Ojca,* a wy mnie znieważacie.[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Odpowiedział Jezus: Ja demona nie mam, ale szanuję Ojca mego, a wy nie okazujecie szacunku mi.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Odpowiedział Jezus Ja demona nie mam ale szanuję Ojca mojego a wy znieważacie Mnie

[1)] <x>500 5:23</x>